



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
3 December 2011  
Russian  
Original: English

---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Тридцать пятая сессия**

Дурбан, 28 ноября – 3 декабря 2011 года

Пункт 5 а) повестки дня

**Финансовый механизм Конвенции**

**Доклад Глобального экологического фонда  
для Конференции Сторон и дополнительные  
руководящие указания для Глобального  
экологического фонда**

**Доклад Глобального экологического фонда  
для Конференции Сторон и дополнительные  
руководящие указания для Глобального  
экологического фонда**

**Добавление**

**Проект решения -/СР.17**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на свои решения 12/СР.2, 3/СР.16, 5/СР.16 и 7/СР.16,*

*ссылаясь также на решение 7 а), пункт iv),*

*с удовлетворением принимая к сведению ежегодный доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон, содержащий подробную и полезную информацию о широком разнообразии шагов, предпринимаемых Глобальным экологическим фондом по осуществлению руководящих указаний Конференции Сторон<sup>1</sup>,*

*признавая прогресс, достигнутый Глобальным экологическим фондом в таких областях, как апробирование подхода к расширению числа учреждений и субъектов, способных иметь доступ к ресурсам непосредственно из Целевого фонда Глобального экологического фонда, и повышение эффективности и ответственности распределения средств,*

*вновь напоминая пункт 5 решения 7/СР.16, в котором содержится настоятельный призыв к Глобальному экологическому фонду в качестве оперативного*

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/2011/7.

органа финансового механизма Конвенции расширить доступ к финансированию для деятельности, связанной со статьей 6 Конвенции,

*призывая* Глобальный экологический фонд продолжить осуществление реформ с целью облегчения успешного осуществления пятого цикла пополнения ресурсов,

*принимая к сведению* информацию, представленную секретариатом Глобального экологического фонда о финансовой поддержке, оказываемой подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I)<sup>2</sup>,

*также принимая к сведению* необходимость компиляции и консолидации прошлых руководящих указаний, данных Глобальному экологическому фонду Конференцией Сторон,

*далее принимая к сведению*, что Глобальный экологический фонд в своем ежегодном докладе Конференции Сторон подтверждает, что его мандат в рамках Фонда для наименее развитых стран и Специального фонда для борьбы с изменением климата охватывает мероприятия в области исследований и систематического наблюдения,

1. *просит* Глобальный экологический фонд в качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции:

a) продолжать работать с осуществляющими учреждениями в направлении дальнейшего упрощения своих процедур и повышения эффективности и действенности процесса, с помощью которого Стороны, не включенные в приложение I, получают финансовые средства для выполнения своих обязательств согласно пункту 1 статьи 12 Конвенции с целью обеспечения своевременной выплаты средств для покрытия всех согласованных расходов, понесенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, в связи с выполнением этих обязательств, и избегать разрывов между деятельностью, стимулирующей подготовку нынешних и последующих национальных сообщений, признавая, что процесс подготовки национальных сообщений представляет собой непрерывный цикл;

b) повышать прозрачность процесса обзора проектов в рамках проектного цикла;

c) пояснить концепцию дополнительных расходов в применении к различным типам проектов по адаптации в рамках Фонда для наименее развитых стран и Специального фонда для борьбы с изменением климата, призванных реагировать на риски изменения климата;

d) продолжать предоставлять финансовые средства развивающимся странам для укрепления существующих и, в случае необходимости, создания национальных и региональных сетей систематического наблюдения и мониторинга в рамках Фонда для наименее развитых стран и Специального фонда для борьбы с изменением климата;

2. *предлагает* Глобальному экологическому фонду в контексте оценок технологических потребностей<sup>3</sup> продолжать оказывать финансовую поддержку

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2010/INF.10 и FCCC/CP/2010/5 и Add.1.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 135.

другим<sup>4</sup> не включенным в приложение I Сторонам, в соответствующих случаях, в деле проведения или обновления их оценок технологических потребностей, отмечая наличие обновленного Руководства "Проведение оценок технологических потребностей в связи с изменением климата"<sup>5</sup>;

3. *просит* Глобальный экологический фонд включать в свой регулярный доклад для Конференции Сторон информацию о шагах, предпринимаемых им по осуществлению руководящих указаний, изложенных выше в пунктах 1 и 2;

4. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть на своей тридцать шестой сессии представленную Глобальным экологическим фондом Конференции Сторон на ее семнадцатой сессии информацию об осуществлении пункта 2 а)–d) решения 7/CP.7;

5. *предлагает* Сторонам ежегодно представлять в секретариат не позднее чем за десять недель до предстоящей сессии Конференции Сторон в письменном виде свои мнения и рекомендации по элементам, которые должны учитываться при разработке руководящих указаний для Глобального экологического фонда.

---

<sup>4</sup> Отмечая достижение прогресса в предоставлении технической и финансовой поддержки 36 Сторонам, не включенным в приложение I, в деле разработки и обновления их оценок технологических потребностей (ОТП) и тот факт, что многие Стороны, не включенные в приложение I, выразили заинтересованность в проведении или обновлении своих ОТП.

<sup>5</sup> <<http://unfccc.int/ttclear/pdf/TNA%20HANDBOOK%20EN%2020101115.pdf>>.